



Pearson

Mark Scheme (Standardisation)

Summer 2018

Pearson Edexcel GCE
In Chinese (8CN0 01) Paper 01

Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications are awarded by Pearson, the UK's largest awarding body. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information visit our qualifications websites at www.edexcel.com or www.btec.co.uk. Alternatively, you can get in touch with us using the details on our contact us page at www.edexcel.com/contactus.

Pearson: helping people progress, everywhere

Pearson aspires to be the world's leading learning company. Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: www.pearson.com/uk

Summer 2018

Publications Code 8CN0_01 1806_MS

All the material in this publication is copyright

© Pearson Education Ltd 2018

General Marking Guidance

- All candidates must receive the same treatment. Examiners must mark the first candidate in exactly the same way as they mark the last.
- Mark schemes should be applied positively. Candidates must be rewarded for what they have shown they can do rather than penalised for omissions.
- Examiners should mark according to the mark scheme not according to their perception of where the grade boundaries may lie.
- There is no ceiling on achievement. All marks on the mark scheme should be used appropriately.
- All the marks on the mark scheme are designed to be awarded. Examiners should always award full marks if deserved, i.e. if the answer matches the mark scheme. Examiners should also be prepared to award zero marks if the candidate's response is not worthy of credit according to the mark scheme.
- Where some judgement is required, mark schemes will provide the principles by which marks will be awarded and exemplification may be limited.
- When examiners are in doubt regarding the application of the mark scheme to a candidate's response, the team leader must be consulted.
- Crossed out work should be marked UNLESS the candidate has replaced it with an alternative response.

SECTION A – TRADITIONAL CHARACTERS

Question number	Answer	Mark
1(i)	C A Incorrect because it is not with classmates 不正確，因為不是和同學 B Incorrect because it is not with friends 不正確，因為不是和朋友 D Incorrect because it is not with teachers 不正確，因為不是和老師	(1)

Question number	Answer	Mark
1(ii)	A B Incorrect because it is not mentioned in the recording 不正確，因為錄音檔中沒有提到 C Incorrect because it is not mentioned in the recording 不正確，因為錄音檔中沒有提到 D Incorrect because it is not mentioned in the recording 不正確，因為錄音檔中沒有提到	(1)

Question number	Answer	Mark
1(iii)	D A Incorrect because it is not 60s last century 不正確，因為不是上世紀六十年代 B Incorrect because it is not 70s last century 不正確，因為不是上世紀七十年代 C Incorrect because it is not 80s last century 不正確，因為不是上世紀八十年代	(1)

Question number	Answer	Mark
1(iv)	A B Incorrect because Mark is not German 不正確，因為馬克不是德國人 C Incorrect because Mark is not English 不正確，因為馬克不是英國人 D Incorrect because Mark is not Chinese 不正確，因為馬克不是中國人	(1)

Question number	Answer	Mark
1(v)	C A Incorrect because Mark did not learn Chinese 不正確，因為馬克沒有學漢語 B Incorrect because Mark did not watch a competition 不正確，因為馬克沒有看比賽 D Incorrect because Mark did not celebrate birthday 不正確，因為馬克沒有過生日	(1)

Question number	Answer	Mark
1(vi)	D A Incorrect because it is not library 不正確，因為不是圖書館 B Incorrect because it is not musuem 不正確，因為不是博物館 C Incorrect because it is not cinema 不正確，因為不是電影院	(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
2(a)	美國/加拿大 (任何一個)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
2(b)	Any two of: 可以住在當地人家裡 天氣不冷不熱/天氣很好 天氣很舒服		(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
2(c)	<p>ANY two of:</p> <p>課程有三個星期左右</p> <p>每天上（兩個半小時的）英語課</p>		(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
2(d)	音樂家		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
3(a)(i)	一年一次/每年一次		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
3(a)(ii)	<p>漢語/中文</p> <p>中國功夫</p>		(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
3(a)(iii)	功夫老師/教功夫	老師/教書	(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
3(a)(iv)	上個月	一個月前	(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
3(a)(v)	北京		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
3(a)(vi)	ANY two of: 年夜飯有各種各樣的菜 很熱鬧 有大家庭的感覺		(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
3(b)(i)	ANY two of: It happened on 15 th of the first month of Chinese Lunar Calendar. It was in a park. There were all sorts / a variety of lanterns (animals, flowers and traditional buildings).		(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
3(b)(ii)	ANY two of: There was a dragon boat race. People ate Zongzi (rice dumplings). People sat together. People chatted together.	The weather was nice. There were a lot of people from different places.	(2)

SECTION B – TRADITIONAL CHARACTERS

Question number	Answer	Mark
4	<p>1 mark each; only four answers are required. 1 mark will be deducted for each additional answer.</p> <p>C, E, G, I</p> <p>A. Incorrect because students often work part-time, not travelling during holidays 不正確，因為學生通常假期兼職</p> <p>B. Incorrect because now some students have siblings; not all are single children in the family 不正確，因為有些學生有兄弟姐妹，文中說的是大多數學生是獨生子女</p> <p>D. Incorrect because it is not mentioned in the text 不正確，因為文中沒提到</p> <p>F. Incorrect because at free time students like to listen to music online not exercising 不正確，因為有空時，學生喜歡上網聽音樂，而不是鍛煉身體</p> <p>H. Incorrect because it is not mentioned in the text 不正確，因為文中沒提到</p>	(4)

Question number	Answer	Reject	Mark
5(a)	6月26日 or 六月二十六日		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
5(b)	2500多(部) or 兩千五百多(部)	2500/兩千五百	(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
5(c)	互聯網電影之夜		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark

5(d)	中國電影正在走向世界 中國電影業和其他國家的合作越來越多		(1)
-------------	-------------------------------------	--	------------

Question number	Answer	Reject	Mark
5(e)	能讓大家(人)放鬆 可以瞭解其他國家的文化		(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
6(a)	ANY two of: 賞燈 放煙花		(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
6(b)	北方人吃元宵，南方人吃湯圓		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
6(c)	團圓		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
6(d)	工作很忙		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
6(e)	(自己)一個人出門		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
6(f)	他们為自己找男朋友、女朋友 與情人見面		(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
7(a)	2 億多/兩億多		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
7(b)	ANY two of: 買菜做飯 照顧孫子孫女 跳廣場舞		(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
7(c)	ANY two of: 學新東西 交新朋友 做自己喜歡的事		(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
7(d)	ANY two of: 書法 畫畫 照相 電腦 網上購物 中醫		(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
7(e)	ANY one of: 很多人覺得身體健康最重要 很多中醫知識在生活中很有用		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
7(f)	ANY one of: 學校越辦越大 學生越來越多		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
7(g)	在家上網上課		(1)

SECTION A – SIMPLIFIED CHARACTERS

Question number	Answer	Mark
1(i)	C A Incorrect because it is not with classmates 不正确，因为不是和同学 B Incorrect because it is not with friends 不正确，因为不是和朋友 D Incorrect because it is not with teachers 不正确，因为不是和老师	(1)

Question number	Answer	Mark
1(ii)	A B Incorrect because it is not mentioned in the recording 不正确，因为录音档中没有提到 C Incorrect because it is not mentioned in the recording 不正确，因为录音档中没有提到 D Incorrect because it is not mentioned in the recording 不正确，因为录音档中没有提到	(1)

Question number	Answer	Mark
1(iii)	D A Incorrect because it is not 60s last century 不正确，因为不是上世纪六十年代 B Incorrect because it is not 70s last century 不正确，因为不是上世纪七十年代 C Incorrect because it is not 80s last century 不正确，因为不是上世纪八十年代	(1)

Question number	Answer	Mark
1(iv)	A B Incorrect because Mark is not German 不正确，因为马克不是德国人 C Incorrect because Mark is not English 不正确，因为马克不是英国人 D Incorrect because Mark is not Chinese 不正确，因为马克不是中国人	(1)

Question number	Answer	Mark
1(v)	C A Incorrect because Mark did not learn Chinese 不正确，因为马克没有学汉语 B Incorrect because Mark did not watch a competition 不正确，因为马克没有看比赛 D Incorrect because Mark did not celebrate birthday 不正确，因为马克没有过生日	(1)

Question number	Answer	Mark
1(vi)	D A Incorrect because it is not library 不正确，因为不是图书馆 B Incorrect because it is not musuem 不正确，因为不是博物馆 C Incorrect because it is not cinema 不正确，因为不是电影院	(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
2(a)	美国/加拿大 (任何一个)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
2(b)	Any two of: 可以住在当地人家里 天气不冷不热/天气很好/不想去太热的地方 天气很舒服		(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
2(c)	<p>ANY two of:</p> <p>课程有三个星期左右</p> <p>每天上 (两个半小时的) 英语课</p>	每天上课	(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
2(d)	音乐家		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
3(a)(i)	一年一次/每年一次	每年	(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
3(a)(ii)	汉语/中文 中国功夫		(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
3(a)(iii)	功夫老师/教功夫	老师/教书	(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
3(a)(iv)	上个月	一个月前	(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
3(a)(v)	北京		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
3(a)(vi)	ANY two of: 年夜饭有各种各样的菜 很热闹 有大家庭的感觉		(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
3(b)(i)	ANY two of: It happened on 15 th of the first month of Chinese Lunar Calendar. It was in a park. There were all sorts / a variety of lanterns (animals, flowers and traditional buildings).		(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
3(b)(ii)	ANY two of: There was a dragon boat race. People ate Zongzi (rice dumplings). People sat together. People chatted together.	The weather was nice. There were a lot of people from different places.	(2)

SECTION B – SIMPLIFIED CHARACTERS

Question number	Answer	Mark
4	<p>1 mark each; only four answers are required. 1 mark will be deducted for each additional answer.</p> <p>C, E, G, I</p> <p>A. Incorrect because students often work part-time, not travelling during holidays 不正确，因为学生通常假期兼职</p> <p>B. Incorrect because now some students have siblings; not all are single children in the family 不正确，因为有些学生有兄弟姐妹，文中说的是大多数学生是独生子女</p> <p>D. Incorrect because it is not mentioned in the text 不正确，因为文中没提到</p> <p>F. Incorrect because at free time students like to listen to music online not exercising 不正确，因为有空时，学生喜欢上网听音乐，而不是锻炼身体</p> <p>H. Incorrect because it is not mentioned in the text 不正确，因为文中没提到</p>	(4)

Question number	Answer	Reject	Mark
5(a)	6月26日 or 六月二十六日	6月17日到6月26日	(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
5(b)	2500多(部) or 两千五百多(部) or 两千五百多部电影 or 超过两千五百部	2500/两千五百 两千五百多电影	(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
5(c)	互联网电影之夜		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark

5(d)	中国电影正在走向世界 or 中国电影业和其他国家的合作越来越多		(1)
-------------	---------------------------------------	--	------------

Question number	Answer	Reject	Mark
5(e)	能让大家(人)放松 可以了解其他国家的文化		(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
6(a)	ANY two of: 赏灯 放烟花		(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
6(b)	北方人吃元宵，南方人吃汤圆		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
6(c)	团圆		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
6(d)	工作很忙	去超市买	(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
6(e)	(自己)一个人出门	出门	(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
6(f)	他们为自己找男朋友、女朋友 与/和情人见面	男朋友，女朋友 情人见面	(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
7(a)	2 亿多/两亿多/超过两亿		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
7(b)	ANY two of: 买菜做饭 照顾孙子孙女 跳广场舞		(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
7(c)	ANY two of: 学新东西 交新朋友 做自己喜欢的事		(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
7(d)	ANY two of: 书法 画画 照相 电脑 网上购物 中医		(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
7(e)	ANY one of: 很多人觉得身体健康最重要 很多中医知识在生活中很有用	中医很有用	(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
7(f)	ANY one of: 学校越办越大 学生越来越多	学校越来越多	(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
7(g)	在家上网上课	网上听课 上网上课 在家报名	(1)

Section C

Marking principles

Misspelling is tolerated as long as it does not lead to ambiguity, for example "drought" misspelled as "drowght" would be acceptable but misspelled as "draught" would be unacceptable as this would lead to ambiguity.

Students are likely to write variants on the acceptable answers listed and these should be considered as acceptable if they convey the same intended meaning.

Translation is successful if an English speaker would understand the translation without having understood the text in its original language.

Question number	Acceptable answers	Mark
8	During the summer holiday(s)	(1)
	Students from many countries	(1)
	go abroad	(1)
	to see the outside world/the rest of the world	(1)
	to/and improve their foreign language skills.	(1)
	Some schools	(1)
	from America and Europe	(1)
	organise	(1)
	trips/visits to China	(1)
	and/to give (their) students the opportunity	(1)
	to study Chinese history	(1)
	and experience its traditional culture.	(1)